

柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus : Sue-Hui Chou

2018 ~ Year of Edification

March 18, 2018 # 3611

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Tommy Wang

The Bronze Serpent

Numbers 21:4-9

Worship & Response

Benediction

PASTORAL OFFICE			
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	湯淑珠 Angie Tong	分機 X122	AngieTong@efcoc.org
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

EVENT CALENDAR		
03/30 (FRI)	Good Friday Service	
04/01 (SUN)	Easter Sunday Joint Worship Service	20:00 – 21:00
05/13 (SUN)	Mother's Day Joint Worship Service	10:00 – 11:15
06/17 (SUN)	Father's Day Joint Worship Service	10:00 – 11:15
06/17 (SUN)	2018 Graduation Banquet	10:00 – 11:15
08/10-12	EFCOC Summer Retreat @ Pine Spring Ranch	18:00 – 21:00
12/27-30	EFC EM Winter Retreat '18	

ANNOUNCEMENTS

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! We are so glad you are here!

[Shout Out] Please join us to welcome Pastor Tommy Wang to guest speak at OC this weekend! Be sure to say hello to him after the service!

[Devotion] We still have a few March edition of "Living Life" devotional guide available. Starting this month, the devotional guide will be given out on subscription base. Please see Renita to subscribe, pay, or pick up. It is \$20 per subscription for the rest of 2018 and you can choose either English or Chinese. Online version: www.duranno.com/livinglife/.

[Easter 2018] Easter is coming up in a couple of weeks. We will have a joint Good Friday service on 3/30 @ 8pm and Easter Sunday Joint Worship Service on 4/1 @ 10am in the sanctuary. We look forward to having you join us for this year's Easter Celebration!

[Baptism] Easter is a great time to be baptized. If you are thinking about getting baptized or have question about faith and salvation, please talk to Pr. Will and we will arrange for you to take the Grace & Baptism class.

[Retreat] Remember the great time we had at Santa Barbara Retreat couple of years ago? EFCOC Summer Retreat is back once again. This year we will be going Pine Spring Ranch 8/10-12. Please mark your calendar and save the dates. Stay tune for more information and registration.

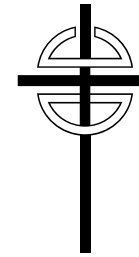
[Christian Ed] CE Classes will continue today with two classes: Spiritual Formation with Elder Andrea in Room 208B and Bible Character Series with Justin in Room 205. Both classes go from 11:30am-12:15pm.

[FNF] If you are a student in Jr. High, High School, College, or Young Professionals, you are invited to join us every Friday for a night of worship, fellowship, and study of God's Word. As usual, door opens around 5pm for sports and activities, 6:30pm for dinner, and 8pm for fellowship. Feel free to invite your friends to FNF! We hope to see you on Friday!

[Prayer] Please continue to pray for those who are in need of God's healing and comfort whether it is physical, spiritual, mental, or emotional. May God's grace and mercy provide the unspeakable peace to all.

[Pastoral Office] Pastor Chuang will be traveling to Asia for two weeks from 3/8-24. Please keep Pastor Chuang and Mrs. Chuang in your prayers.

[Next Week] Pastor Dwayne Nordstrom will be speaking at our English Service next week. We hope to see you as we worship together!



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師：周淑慧

2018 裝備年 ~ 裝備聖徒、邁向成熟

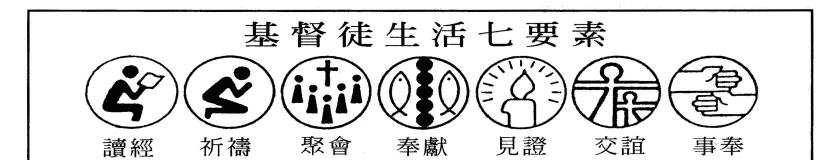
2018年03月18日 # 3611

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	主 堂	10:00-11:30	主 堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	主 堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

	華語崇拜 10 AM	台語崇拜 11:30 AM
--	------------	---------------

宣召	呂茂財長老	胡玉章執事
詩歌	敬拜讚美團	#6, 2
禱告	牧師	司會
讀經	羅馬書 15:1-7	民 14:24 ; 申 1:36
獻詩	奇妙十架	
證道	陳威任牧師	陳德明長老
	神榮耀的完美傑作	全心跟從主的心志
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	聖詩#18	新聖詩#320
祝禱	牧師	牧師

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們。』



【2018 年成人主日學 / Adult Sunday School】

約伯記：08	台:周彥文	10:15am - 11:10pm	Room 208A
約伯記：09	華:安寶傑	11:35am - 12:25pm	大堂
神的救贖史與家譜：6	華:顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 201
自我成長：09	華:楊韶芳	11:35am - 12:25pm	Room 208A
禱告與代禱：03	華:黃光緒	11:35am - 12:25pm	Room 204A
學吉他來敬拜：08	華:林茂澤	11:35am - 12:25pm	Room 204B

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	130	36	53	20
主日學 Sunday School	81	11	13	20
全部禮拜 Total	239			
上週奉獻 Last Week Offering	\$3,540.00	\$2,295.00	\$2,450.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
				\$1,550.00
上週奉獻共計 Total	\$9,835.00	該月累計 Monthly Total	\$34,755.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$50,964.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	陳威任	陳德明	許震毅	許震毅
司會	呂茂財	胡玉章	呂炳奇	郭榮華
領敬拜	洪文鸞/蕭毓貞	邱豐玉	賴俊甫/蕭毓貞	邱慧娥
殿樂	張妙華/蕭毓貞	龔靜玲	張妙華/蕭毓貞	Joana Hsu
招待	吳天華/吳天聰	何米枝	蔡美娜/黃小燕	吳美鈺
午餐 Lunch	Cerritos & 北橙		Cerritos & 北橙	
English Preaching	Pr. Tommy Wang		Pr. Dwayne Nordstrom	
English Presider	Justin Leu		Andrea Chen	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
琴與爐	週四	10:00
詩班	週五	19:30
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Bch	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	陸細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 本會 3/30 週五晚上八點『紀念主耶穌受難晚崇拜』；4/1 復活節主日 10 時台華聯合〔特別獻詩/生命見證/短講〕，想受洗的兄姊，請洽牧師室。
3. 莊牧師夫婦3/17-22與曾文章長老/文禹弟兄赴緬甸宣道培訓，請代禱。
4. 本會4/4週三晚上八點將有王建煊弟兄〔前財政部長/監察院長/立委〕來作生命見證，天下雜誌稱他為「偉大的失敗者」，請廣邀親朋踴躍參加。
5. 黃維仁博士『親密之旅～情感智慧與自我成長』4/7-8〔六/日〕；『情商實操培訓』5/5.6〔六/日〕愛恩台福 17422 Armstrong Ave., Irvine 〔完成四天培訓者，可取得資格帶領親密之旅小組〕報名優惠 3/4 前\$280，以後 \$300〔含 12 片教學 DVD/課本/餐點〕，本會有補助，網上報名，洽聖慧姊〔鼓勵長執、宣道/關懷同工、小組長等參與，本會有補助〕。
6. 正常基督徒〔每日讀經；參加崇拜/小組團契/禱告會；領人歸主/愛心關懷/什一奉獻/聚會準時/謙和聖潔〕蒙神賜福。
7. 下主日 3/25 華台語證道：許震毅牧師《與神摔跤:生命的翻轉與性格的改變》〔創 32:22-33:4〕。

【團契/小組】

1. 迦勒團契:3/21 黃文雄長老分享『過敏知多少+宣教的故事』
2. 雅歌團契：3/23『希伯來書第 3 章』。

【關懷/代禱】

1. 杜素芬/陳佳霖/邱媽媽/黃順天/游傳續/徐明卿/林春秋/曾菊江/Josephine/東煥母親/Russ父親。
3. 世界和平/地球維護/政府領袖/教會復興/親友歸主。
4. 每主日9:30守望晨禱；週三晚8點奮興禱告，為神國度/教會事工/身心軟弱者禱告，請同工及兄姊都踴躍參加。
5. 各堂崇拜/牧師室&長執/關懷探訪/團契同工/幸福小組訓練/詩班指揮/司琴。

【特會報導】

1. 商麗鶯指揮『海頓神劇～創造』4/7週六晚7點半Gevena長老會 24301El Toro Rd. Laguna Woods，歡迎邀友欣賞。
2. 台灣『盲人合唱團』7/21週六上午10時在本會帶領福音詩歌/見證，請兄姊們踴躍邀請朋友出席。
3. 本會聯合靈修會 8/10-12 在 Pine Springs Ranch，講員正道神學院黃鴻興教授，請為籌備事工代禱。

【宣教】

1. 顏明誠牧師 3/20-4/1 3東歐宣教服事，請代禱。
2. 台福〔台東太平～田榮輝牧師；台南佳里～蕭天健傳道；台東萬民～孫永吾牧師；高雄岡山～林增佳牧師〕145間教會禱告。
3. 本會支援台灣台福拓植/正道神學院/普世豐盛生命中心/3位宣教士〔歐陽桂芬/馬林/Sharon〕/墨西哥/台灣監宣。

【甘泉藝術學校/社區福音】

1. 楊韶芳老師『耐力伸展舞蹈班』五次週日 1:15-2:15。
2. 3/18 王維妮老師『中文班』週日 1:00 至 1:45〔第一個月免費，已有 11 人報名〕洽榮華長老。

【會堂/奉獻】

1. 經常費/建堂/宣道/愛心基金～支票EFC OC 請註明用途。
2. 為台福2020植堂異象〔200間教會/1萬信徒〕代禱/奉獻。

【靜默小品】

有一種東西不可利用～那就是善良。
 有一種東西不可欺騙～那就是感情。
 有一種東西不可愚弄～那就是真誠。
 有一種東西不可缺少～那就是友情。
 有一種東西不可拯救，那就是絕望。
 有一種東西不可言傳，那就是思念。
 有一種東西不可遺忘，那就是感恩。
 有一種東西不可貪戀，那就是名利。

【小組查經】

※活動：

1. 若你確定再過一個月，主耶穌就要再來，你打算要怎樣過這一個月的生活，為什麼？
2. 請每位對別人的分享，有何建議或感想。

※查經/分享：馬太福音 25 章 1-13 節

1. 「那時/天國/童女/迎新郎」是指誰/何時/何事？
2. 愚拙和聰明的童女分別在何處？結果有何不同？
3. 這個比喻的主要教訓是什麼？
4. 這世代要怎樣做，才是聰明童女？請提具體行動。

※禱告：為主必再來感謝，為親人歸主及美國禱告。

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
彼後 1-3	約壹 1-5	約貳 1	約參 1	猶 1	啟 1-3	啟 4-5